**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**14–е Воскресенье После Троицы – Пред Воздвижением – Память Обновление Храма Воскресения Христова в Иерусалиме – Глас 5**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 5:**

Собезнача́льное Сло́во Отцу́ и Ду́хови, / от Де́вы ро́ждшееся на спасе́ние на́ше, / воспои́м, ве́рнии, и поклони́мся, / я́ко благоволи́ пло́тию взы́ти на кре́ст, / и сме́рть претерпе́ти, / и воскреси́ти уме́ршия / сла́вным воскресе́нием Свои́м.

**Тропарь Обновления Глас 4:**

Якоже вышния тверди благолепие,/ и нижнюю споказал еси красоту святаго селения славы Твоея, Господи,/ утверди сие во век века/ и приими наша в нем непрестанно приносимая Тебе моления, Богородицею,// всех Животе и Воскресение.

**Тропарь Предпразднства Глас 4:**

Животворящий Крест Твоея благости,/ егоже даровал еси нам недостойным, Господи,/ Тебе приносим в молитву:/ спаси люди и град Твой молящийся, Богородицею,// Единe Человеколюбче.

**Кондак Воскресный Глас 5:**

Ко а́ду, Спа́се мо́й, соше́л еси́, / и врата́ сокруши́вый я́ко Всеси́лен, / уме́рших я́ко Созда́тель совоскреси́л еси́, / и сме́рти жа́ло сокруши́л еси́, / и Ада́м от кля́твы изба́влен бы́сть, / Человеколю́бче, те́мже вси́ зове́м: / спаси́ на́с, Го́споди.

**Кондак Обновления Глас 2:**

Обновления Духа в сердцах/ и просвещение внутренним даруй/ верою совершающим священная обновления храма дому Твоего,/ eмуже благоволил еси создатися в Твое Божественное имя,// Единe во святых Прославляемый.

**Послание к Галатам (6:11-18)(пред Воздвижением):**

11Видите, как много написал я вам своею рукою. 12Желающие хвалиться по плоти принуждают вас обрезываться только для того, чтобы не быть гонимыми за крест Христов, 13ибо и сами обрезывающиеся не соблюдают закона, но хотят, чтобы вы обрезывались, дабы похвалиться в вашей плоти. 14А я не желаю хвалиться, разве только крестом Господа нашего Иисуса Христа, которым для меня мир распят, и я для мира. 15Ибо во Христе Иисусе ничего не значит ни обрезание, ни необрезание, а новая тварь. 16Тем, которые поступают по сему правилу, мир им и милость, и Израилю Божию. 17Впрочем никто не отягощай меня, ибо я ношу язвы Господа Иисуса на теле моем. 18Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духом вашим, братия. Аминь.

### Второе Послание к Коринфянам (1:21–2:4) (Воскресенье):

21Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас *есть* Бог, 22Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши. 23Бога призываю во свидетели на душу мою, что, щадя вас, я доселе не приходил в Коринф, 24не потому, будто мы берем власть над верою вашею; но мы споспешествуем радости вашей: ибо верою вы тверды. 1Итак я рассудил сам в себе не приходить к вам опять с огорчением. 2Ибо если я огорчаю вас, то кто обрадует меня, как не тот, кто огорчен мною? 3Это самое и писал я вам, дабы, придя, не иметь огорчения от тех, о которых мне надлежало радоваться: ибо я во всех вас уверен, что моя радость есть *радость* и для всех вас. 4От великой скорби и стесненного сердца я писал вам со многими слезами, не для того, чтобы огорчить вас, но чтобы вы познали любовь, какую я в избытке имею к вам.

**Евангелие От Иоанна (3:13-17)(пред Воздвижением):**

13Никто не восходил на небо, как только сшедший с небес Сын Человеческий, сущий на небесах. 14И как Моисей вознес змию в пустыне, так должно вознесену быть Сыну Человеческому, 15дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную. 16Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную. 17Ибо не послал Бог Сына Своего в мир, чтобы судить мир, но чтобы мир спасен был чрез Него.

### Евангелие от Матфея (22:1[–](http://azbyka.ru/biblia/?Mt.21:33-42&cr&ucs)14) (Воскресенье):

### 1Иисус, продолжая говорить им притчами, сказал: 2Царство Небесное подобно человеку царю, который сделал брачный пир для сына своего 3и послал рабов своих звать званых на брачный пир; и не хотели прийти. 4Опять послал других рабов, сказав: скажите званым: вот, я приготовил обед мой, тельцы мои и что откормлено, заколото, и всё готово; приходите на брачный пир. 5Но они, пренебрегши то, пошли, кто на поле свое, а кто на торговлю свою; 6прочие же, схватив рабов его, оскорбили и убили *их.* 7Услышав о сем, царь разгневался, и, послав войска́ свои, истребил убийц оных и сжег город их. 8Тогда говорит он рабам своим: брачный пир готов, а званые не были достойны; 9итак пойдите на распутия и всех, кого найдете, зовите на брачный пир. 10И рабы те, выйдя на дороги, собрали всех, кого только нашли, и злых и добрых; и брачный пир наполнился возлежащими. 11Царь, войдя посмотреть возлежащих, увидел там человека, одетого не в брачную одежду, 12и говорит ему: друг! как ты вошел сюда не в брачной одежде? Он же молчал. 13Тогда сказал царь слугам: связав ему руки и ноги, возьмите его и бросьте во тьму внешнюю; там будет плач и скрежет зубов; 14ибо много званых, а мало избранных.

**Слово от Феофана Затворника:**

Царь устраивает брачный пир для своего сына, посылает за званными однажды, посылает дважды, нейдут из-за житейских забот: тот занялся хозяйством, тот торговлею. Сделано новое приглашение в других сферах, и брачная палата наполнилась возлежащими. Между ними оказался один не одетый по брачному, и потому извержен. Смысл притчи ясен. Пир брачный - Царство Небесное; приглашение - проповедь Евангелия; отказавшиеся - совсем не уверовавшие; не одетый по брачному - уверовавший, но не живший по вере. К какому разряду кто из нас относится, сам всякий разбери. Что мы званные, это ясно, но верующие ли? Ведь можно быть и среди верующих, под общим их именем, без веры. Иной совсем не думает о вере, словно нет ее; иной кое-что ведает о ней и из нее и доволен; иной криво толкует веру; иной совсем враждебно относится к ней, а все числятся в кругу христиан, хоть у них ровно ничего нет христианского. Если ты веруешь, - разбери, сообразны ли с верою чувства твои, дела твои, - одеяние души, ради которых Бог видит тебя брачно или небрачно одетым. Можно знать веру хорошо и ревновать по ней, а в жизни работать страстям, одеваться, то есть, в срамную одежду души грехолюбивой. У таких на словах одно, а в сердце другое; на языке: "Господи, Господи!", а внутри: "имей мя отреченна". Рассуждайте же о себе, в вере ли вы и в брачной ли вы одежде добродетелей, или в срамных рубищах грехов и страстей.

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы.

Завтра (27 сент.) Великий Праздник Воздвижения Животворящего Креста. Праздничная всенощная (с выносом Креста) будет отслужена в 18:00 ***сегодня***. Литургия будет совершена в 9:00 в понедельник (**строгий пост** на этот день!)

Будет литургия у Свято-Серафимовского собора в четверг, 1 октября, в 9:30 (покров по новому стилю).

В субботу 2 октября всенощная начинается в 17:00

В воскресенье 3 октября литургия начинается в 10:00. После литургии у нас будет концерт с темой “Легенды и Мифы”

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Михаил, Матушка Иоанна, Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Зоя, Семья Дерро (Екатерина, Иосиф, Александр, Надежда), Филипп, Галина, Ольга, Рэнди (Каифур), Юлия (Трипольская). **За Путешествующих:** Ольга (Федосова); Семья Уанг (Елеонора Пелагея, Пэнг-Чуан Михаил, Николь-Емилия, и Мишель). **За Усопших:** Александр (Обойщиков) (Отчим Жанны Вороненко и Юлии Арбатовой)

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**14th Week After Pentecost –– Sunday before Exaltation – Commemoration of the Founding of the Church of the Resurrection at Jerusalem –– Tone 5**

**Resurrection Troparion –– Tone 5**

Let us, O faithful, praise and worship the Word Who is co-unorignate with the Father and the Spirit, and Who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross in the flesh and to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection

**Tone 4** *(Sunday Before Exaltation)*

We offer in supplication / the life-creating Cross of Your goodness, O Lord, / which You have granted to us / although we are unworthy. / Through the Theotokos, save all Orthodox Christians, O only Lover of mankind.

**Tone 4** *(Commemoration of the Founding)*

You have revealed the beauty of the holy dwelling place of Your glory on earth / to be like the splendor of the heavenly firmament, O Lord. / Through the prayers of the Theotokos, / strengthen it for ever and ever / and accept our supplication / which we ceaselessly offer to You therein, / the life and resurrection of all.

**Resurrection Kontakion –– Tone 5**

##### Thou didst descend into Hell, O my Savior,/ shattering its gates as Almighty,/ resurrecting the dead as Creator,/ and destroying the sting of death./ Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of man, // and we cry to thee: “O Lord, save us!”

**Kontakion (***Commemoration of the Founding***) – Tone 4**

The Church has been revealed to be a heaven filled with light / which enlightens all the faithful. / Standing within it we cry: “Establish this house, O Lord.”

## Galatians 6:11-18 *(Epistle, Sunday Before)*

11 See with what large letters I have written to you with my own hand! 12 As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. 13 For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. 14 But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. 15 For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. 16 And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. 17 From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. 18 Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

## 2 Corinthians 1:21-2:4 *(Epistle)*

## 21 Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, 22 who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. 23 Moreover I call God as witness against my soul, that to spare you I came no more to Corinth. 24 Not that we have dominion over your faith, but are fellow workers for your joy; for by faith you stand. 1 But I determined this within myself, that I would not come again to you in sorrow. 2 For if I make you sorrowful, then who is he who makes me glad but the one who is made sorrowful by me? 3 And I wrote this very thing to you, lest, when I came, I should have sorrow over those from whom I ought to have joy, having confidence in you all that my joy is the joy of you all. 4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you, with many tears, not that you should be grieved, but that you might know the love which I have so abundantly for you.

## John 3:13-17 *(Gospel, Sunday Before)*

**13** No one has ascended to heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. **14** And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, **15** that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. **16** For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. **17** For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

**Matthew 22:1-14 (Sunday)**

**1** And Jesus answered and spoke to them again by parables and said: **2** “The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, **3** and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. **4** Again, he sent out other servants, saying, ‘Tell those who are invited, “See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle *are* killed, and all things *are* ready. Come to the wedding.” ’ **5** But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. **6** And the rest seized his servants, treated *them* spitefully, and killed *them.* **7** But when the king heard *about it,* he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. **8** Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. **9** Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.’ **10** So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding *hall* was filled with guests. **11** “But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. **12** So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. **13** Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast *him* into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’ **14** “For many are called, but few *are* chosen.”

**On the Founding of the Church of the Resurrection – from OCA.org:**.

The Dedication of the Temple of the Resurrection of Christ at Jerusalem celebrates the dedication of the Church of the Resurrection, built by Saint Constantine the Great and his mother, the empress Helen.

After the voluntary Passion and Death on the Cross of our Lord and Savior Jesus Christ, the holy place of His suffering was long trampled on by pagans. When the Roman emperor Titus conquered Jerusalem in the year 70, he razed the city and destroyed the Temple of Solomon on Mount Moriah, leaving there not a stone upon a stone, as even the Savior foretold (Mt.13:1-2).

Later on the zealous pagan emperor Hadrian (117-138) built on the site of the Jerusalem destroyed by Titus a new city named Aelia Capitolina for him (Hadrian Aelius). It was forbidden to call the city by its former name.

He gave orders to cover the Holy Tomb of the Lord with earth and stones, and on that spot to set up an idol. On Golgotha, where the Savior was crucified, he constructed a pagan temple dedicated to the goddess Venus in 119. Before the statues they offered sacrifice to demons and performed pagan rites, accompanied by wanton acts.

In Bethlehem, at the place the Savior was born of the All-Pure Virgin, the impious emperor set up an idol of Adonis. He did all this intentionally, so that people would forget completely about Christ the Savior and that they would no loner remember the places where He lived, taught, suffered and arose in glory.

At the beinning of the reign of Saint Constantine the Great (306-337), the first of the Roman emperors to recognize the Christian religion, he and his pious mother the empress Helen decided to rebuild the city of Jerusalem. They also planned to build a church on the site of the Lord’s suffering and Resurrection, in order to reconsecrate and purify the places connected with memory of the Savior from the taint of foul pagan cults.

The empress Helen journeyed to Jerusalem with a large quantity of gold, and Saint Constantine the Great wrote a letter to Patriarch Macarius I (313-323), requesting him to assist her in every possible way with her task of the renewing the Christian holy places.

After her arrival in Jerusalem, the holy empress Helen destroyed all the pagan temples and reconsecrated the places desecrated by the pagans. She was zealous to find the Cross of our Lord Jesus Christ, and she ordered the excavation of the place where the temple of Venus stood. There they discovered the Sepulchre of the Lord and Golgotha, and they also found three crosses and some nails.

In order to determine upon which of the three crosses the Savior was crucified, Patriarch Macarius gave orders to place a dead person, who was being carried to a place of burial, upon each cross in turn. When the dead person was placed on the Cross of Christ, he immediately came alive. With the greatest of joy the empress Helen and Patriarch Macarius raised up the Life-Creating Cross and displayed it to all the people standing about.

The holy empress quickly began the construction of a large church which enclosed within its walls Golgotha, the place of the Crucifixion of the Savior, and the Sepulchre of the Lord, located near each other. The holy Apostle and Evangelist John wrote about this: "Now in the place where He was crucified, there was a garden, and in the garden a new tomb, in which no one had yet been laid. Therefore they laid Jesus there because of the Jewish preparation day, for the tomb was nearby" (John 19:41-42). The Church of the Resurrection was ten years in building, and the holy empress Helen did not survive to see its completion. She returned to Constantinople, and reposed in the year 327. After her arrival in Jerusalem, the holy empress built churches in Bethlehem, on the Mount of Olives, at Gethsemane and in many other places connected with the life of the Savior and events in the New Testament.

The construction of the church of the Resurrection, called "Martyrion" in memory of the sufferings of the Savior, was completed in the same year as the Council of Tyre, and in the thirtieth year of the reign of Saint Constantine the Great. Therefore, at the assembly of September 13, 335, the consecration of the temple was particularly solemn. Hierarchs of Christian Churches in many lands: Bythnia, Thrace, Cilicia, Cappadocia, Syria, Mesopotamia, Phoenicia, Arabia, Palestine, and Egypt, participated in the consecration of the church. The bishops who participated in the Council of Tyre, and many others, went to the consecration in Jerusalem. On this day all the city of Jerusalem was consecrated. The Fathers of the Church established September 13 as the commemoration of this remarkable event.

**Announcements:**

All are invited to lunch after the service.

Tomorrow is the great feast of the Exaltation of the Life-Giving Cross. Festal Vigil will be served at 6 PM tonight. On Monday the 27th, Festal Liturgy will begin at 9 AM. (TOMORROW IS A FAST DAY)

Liturgy will be served at St Seraphim Cathedral in Santa Rosa on October 1st at 9:30 AM (Feast of the Protection, New Calendar)

Vigil will begin at 5 PM on Saturday October 2nd. Divine Liturgy Sunday will begin at 10 AM as usual on the 3rd. We will have our Fall concert on Myths and Legends during lunch after the service.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Michael, Matushka Ioanna, Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Zoya, the Derrough Family (Joseph, Katherine, Alexander, and Hope), Philip, Galina, Olga, Randy (Kaefer), Julie (Tripolski). **Traveling:** Olga (Fedosova); the Wang Family (Eleonora-Pelagia, Pengchuan-Michael, Nicole-Emilia, and Michelle). **Departed:** Alexander Oboischikov (Stepfather of Zhanna Voronenko & Yulia Arbatova)

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!